

XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2007.

Trastornos del lenguaje en el espectro autista y su relación con la representación.

Orlievsky, Gerardo D. y Massun De Orlievsky, Susana.

Cita:

Orlievsky, Gerardo D. y Massun De Orlievsky, Susana (2007). *Trastornos del lenguaje en el espectro autista y su relación con la representación. XIV Jornadas de Investigación y Tercer Encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-073/141>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/e8Ps/vOa>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

TRASTORNOS DEL LENGUAJE EN EL ESPECTRO AUTISTA Y SU RELACIÓN CON LA REPRESENTACIÓN

Orlievsky, Gerardo D.; Massun De Orlievsky, Susana
UBACyT. Universidad de Buenos Aires

RESUMEN

El objeto del presente trabajo es describir desde la perspectiva de la lingüística clínica los trastornos del lenguaje en el Espectro Autista y las modificaciones que se pudieron observar a partir de la escritura en un caso clínico, en el marco de la investigación: "ESCRITURA, COMUNICACIÓN Y ESTRUCTURACIÓN PSÍQUICA EN LOS TRASTORNOS SEVEROS DEL DESARROLLO" (UBACyT P028, programación científica 2004-2007).

Palabras clave

Autismo Trastornos Lenguaje Representación

ABSTRACT

LANGUAGE DISORDERS RELATED TO THE CONCEPT OF REPRESENTATION WITHIN THE AUTISTIC SPECTRUM

The aim of this paper is to describe from the linguistic clinical perspective the language disorders in the Autistic Spectrum and the language development after the acquisition of writing in a single case study, as a part of the research: "WRITING, COMMUNICATION AND PSYCHOLOGICAL STRUCTURATION IN SEVERE DEVELOPMENTAL DISORDERS".

Key words

Autism Language Disorder Representation

Una de las habilidades más frecuente y seriamente afectadas en el Espectro Autista (EA) es el lenguaje.

Una particularidad del lenguaje es la que se refiere a los modos denominados protoimperativos (lenguaje destinado a satisfacer una necesidad o modificar el mundo físico) y protodeclarativos (lenguaje destinado a compartir pensamientos o estados afectivos).

Es precisamente este último el que se encuentra ausente en el EA, variando su modalidad acorde a las características de cada sujeto en particular.

Es entonces que debemos considerar por una parte, la estructura del lenguaje como tal con las alteraciones que éste presente y la modalidad comunicativa que éste adquiere.

Una aproximación al lenguaje en el EA supone entonces diferenciar los modelos de las funciones comunicativas, de los trastornos del lenguaje expresivo y receptivo.

La descripción más aceptada es la siguiente:

TRASTORNOS DE LAS FUNCIONES COMUNICATIVAS

ausencia de comunicación, entendida como relación intencionada con alguien acerca de algo y realizada mediante significantes verbales.

Actividades de pedir mediante el uso instrumental de las personas, pero sin signos.

Signos de pedir. Sólo hay comunicación para cambiar el mundo físico.

Empleo de conductas comunicativas de declarar, comentar, etc, que no sólo buscan cambiar el mundo físico. Suele haber escasez de declaraciones "internas" y comunicación poco recíproca y empática.

TRASTORNOS DEL LENGUAJE RECEPTIVO

Impresión de agnosia verbal-auditiva.

Extremada falta de sensibilidad al lenguaje. Con frecuencia, sordera aparente. Falta completa de respuestas al lenguaje, que es ignorado.

2. Respuesta a órdenes sencillas, cuando no se modifica su forma y ocasionalmente a llamadas. Comprensión esencialmente léxica y limitada, sin codificar elementos gramaticales. Sólo se atiende al lenguaje específicamente dirigido.

Comprensión de unidades mayores y de oraciones nuevas, no necesariamente pre-aprendidas. Propensión a una gran literalidad. Hay comprensión gramatical pero no discursiva. Comprensión discursiva, con dificultades en términos abstractos, enunciados mentalistas o emisiones de doble sentido.

TRASTORNOS DEL LENGUAJE EXPRESIVO

Mutismo total o funcional (este último con emisiones verbales no comunicativas).

Lenguaje predominantemente ecológico o compuesto de palabras sueltas.

Oraciones que implican "creación formal" y espontánea de lenguaje, pero que no llegan a configurar discurso o conversaciones.

Lenguaje discursivo. capacidad de conversar con limitaciones. Alteraciones sutiles de las funciones comunicativas y de la prosodia del lenguaje.

Una investigación que se realiza en conjunto entre el "Programa de Rehabilitación Comunicacional" (PRC) del Hospital Psiquiá-

trico Infante Juvenil "Dra. Carolina Tobar García" y la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires permite realizar algunos aportes sobre el lenguaje respecto de los sujetos que dentro del espectro se ubican entre los más afectados y los de peor pronóstico.

Para tal objeto se planteó el estudio del lenguaje a partir de la escritura en personas con perturbaciones severas del desarrollo quienes al momento del inicio de la investigación carecían de lenguaje oral o cuyo lenguaje era ecológico o bizarro, limitado a muy pocas palabras y no se comunicaban por medio de señas o escritura manuscrita en forma espontánea.

Los sujetos objeto de la investigación han sido diagnosticados dentro del espectro de los Trastornos Generalizados del Desarrollo acorde a la clasificación del DSM IV.

El dispositivo utilizado para la rehabilitación del lenguaje se basa en la aplicación crítica de la técnica de Comunicación Facilitada (FC).

Los resultados de esta investigación junto con la descripción clínica de otros pacientes estudiados pueden ser consultados en las publicaciones de anteriores Jornadas de Investigación como así también en los Anuarios de Investigación XII y XIII.

El objeto del presente trabajo es describir cuáles son las características del lenguaje a partir de la adquisición de la escritura en los pacientes que se incorporaron al PRC tomando en cuenta la clasificación anterior y consignando las modificaciones que se fueron observando en relación a la comunicación y al sistema representacional.

Volviendo a la clasificación anterior hemos podido observar que una vez que se pudo establecer la escritura, dichos trastornos se fueron modificando en forma variable.

La mayoría de los casos que presentaban trastornos de las "funciones comunicativas", del "lenguaje receptivo" y del "lenguaje expresivo" mostraron modificaciones en el lenguaje y la comunicación de manera variable luego de la adquisición de la escritura.

A pesar de que dichas modificaciones mostraron diferencias significativas entre los sujetos estudiados, los casos observados permiten hacer algunos aportes tanto desde el punto de vista de la estructuración psíquica en relación a las representaciones como en cuanto a la lingüística clínica.

Respecto de esta última es importante describir algunas de las características del lenguaje que se fue desarrollando a partir de la escritura para lo cual tomaremos de ejemplo el caso de un niño evaluado tempranamente.

Este permite ilustrar el modo en que esos procesos han ido evolucionando y mostrar de modo más amplio el proceso representacional que implican.

CASO F.

Se trata de un niño que comenzó tempranamente con el dispositivo de FC, era un niño con retraso madurativo y del lenguaje, cumpliendo con las características básicas para su inclusión. Evaluado neurológicamente a los tres años de edad las conclusiones diagnósticas fueron:

Insuficiente estructuración neuropsicológica, que da lugar a un retraso madurativo, expresado por un descenso de la comprensión verbal, pobreza lingüística y del pensamiento y labilidad en la conducta, lo que corresponde según el DSM IV a un Trastorno Generalizado del Desarrollo.

Con relación al lenguaje en una evaluación posterior realizada a la edad de 5 años 8 meses el diagnóstico indicaba lo siguiente: Test Peabody de Vocabulario de Imágenes: (Evaluación estandarizada que indaga el nivel de vocabulario receptivo a través de la presentación de laminas de complejidad creciente).

Puntaje: 17 Corresponde a una edad equivalente de 3 años 7 meses

Aspectos Lingüísticos:

Aspecto Fonológico:

Alterado. Presenta omisiones en la repetición de palabras aisladas. Por momentos el habla es ininteligible. Su ritmo y la

prosodia son inadecuadas.

Aspecto Semántico:

Nivel descendido de vocabulario comprendido. Comprensión disminuida de lo que dice el interlocutor, esta se encuentra limitada a frases simples.

Aspecto Pragmático:

Disminuido. Tendencia a hacer comentarios acerca de un tópico en especial y fuera de lugar. Ej: "No toques la luz" (en la sala de espera a otro paciente). Carencia de habilidades sociales.

CONCLUSIONES:

F. es un niño de que presenta un trastorno del lenguaje de naturaleza mixta.

El lenguaje de F. era predominantemente ecológico y por lo tanto estaba muy disminuida su capacidad de responder las preguntas que se le dirigía.

A la edad de 4 años su lenguaje era sumamente restringido, como ejemplo de ello algunas de sus expresiones verbales eran, si veía una plaza "PIAZZA; QUICOS", si no quería algo "NO QUIERE IR, NO QUIERE COMER", lo cual ilustra acerca de uno de los trastornos del lenguaje frecuentes en el EA, el de la inversión pronominal, etc.

A pesar de su "retraso madurativo, expresado por un descenso de la comprensión verbal, pobreza lingüística y del pensamiento" pudo comenzar a desarrollar la escritura mediante la FC a la edad de 6 años, logrando rápidamente escritura independiente. En este sentido es importante señalar que sus capacidades comunicativas se incrementaron de manera significativa.

A modo de ejemplo quisiéramos ilustrar situaciones de lenguaje espontáneo cuyo análisis aporta elementos valiosos con respecto a los trastornos mencionados al comienzo de este artículo.

A la edad de 8 años comenta la madre en un mensaje:

"Hola Daniel te escribo para contarte que creo que ya sabes que tengo algunos temas con S (hermanita menor), hoy me dieron el boletín y no fue lo esperado, entonces en la camioneta apague la radio y la empecé a retar por que no estudia.

Al rato F. le dijo a su hermana, "LE VAS A CONTAR A PAPA QUE NO TRABAJAS EN EL COLEGIO. TE SACA EL CABALLO DE BARBIE" (un juego de video).

"El entendió todo el mensaje sin que yo lo mire ni le hable directamente a él".

En este episodio se puede advertir que va construyendo espontáneamente relaciones causa efecto, empleando deícticos que implican futuro y que estaba prestando atención a la escena entre la madre y su hermana a pesar que no se le estaba dirigiendo el discurso.

Tal como ilustra el ejemplo anterior, además de que es evidente que prestaba atención al discurso que la madre le dirigía a su hermana, implica la comprensión de unidades mayores y de oraciones nuevas, no necesariamente pre-aprendidas y comprensión gramatical y discursiva, lo que muestra un progreso con relación a la evaluación que se le hiciera del lenguaje respecto de "Nivel descendido de vocabulario comprendido. Comprensión disminuida de lo que dice el interlocutor, esta se encuentra limitada a frases simples."

Retomando la clasificación anterior en cuanto a los trastornos del lenguaje se puede constatar que en su comentario muestra importantes modificaciones tanto en la comprensión del lenguaje receptivo, en la creación formal del lenguaje expresivo y en cuanto al empleo de conductas comunicativas de declarar, comentar, etc., que no sólo buscan cambiar el mundo físico que se describen en los trastornos de las funciones comunicativas (lenguaje protodeclarativo).

Por otra parte es interesante examinar este episodio a la luz de lo que en la teoría cognitiva se denomina "Teoría de la Mente".

Ésta se refiere a "un subsistema cognitivo, que se compone de un soporte conceptual y unos mecanismos de inferencia, y que

cumple, en el hombre, la función de manejar, predecir e interpretar la conducta" (Riviere, Nuñez, 1996)

El comentario de F. demuestra su inferencia (a partir del discurso de su madre) acerca de una representación de un otro (el padre) prediciendo de manera lógica la posibilidad de que otro (la hermana) a su vez sea sancionado con un castigo por su falta de estudio en la escuela.

La inferencia de F. implica además una creencia acerca del modo de reacción del padre que si bien no es suficiente como para cumplir con otra de las características importantes de la "Teoría de la Mente" (tener creencias sobre las creencias de los otros referidas especialmente al engaño) mostrará en el ejemplo siguiente como se encaminaba hacia la adquisición de esa habilidad.

2° Episodio

Una situación que comenzó a aparecer fue la utilización de estrategias de engaño con un propósito definido.

Si bien en este ejemplo se trata de una situación consecuencia de ideas obsesivas (ponerse determinada prenda de vestir) comenta su madre que le dijo "QUIERO DORMIR" mientras observa que "LE ABRO LA PUERTA SE TIRA EN LA CAMA SE HACE EL DORMIDO Y ME PIDE QUE ME VAYA A TOMAR SOL."

Si bien la adquisición de "Teoría de la Mente" es puesta a prueba a través de la resolución de "historietas intencionales" y en este caso éstas no han sido administradas al niño, es esclarecedora la idea de algunos investigadores para quienes "la capacidad de engañar podría constituir incluso un criterio más adecuado de posesión de una Teoría de la Mente que la de reconocer que alguien es objetivamente engañado" (Riviere, Nuñez 1996).

La especificidad de esta investigación reside en la posibilidad de explorar los trastornos del lenguaje a través de la escritura, compararlos con el lenguaje previo a la misma y estudiar las modificaciones que se producen en el lenguaje y en el sujeto toda vez que aquella aparece.

Tal como se observó en otros casos descritos con anterioridad, se corroboraría la presunción de que aún en los casos en los que el lenguaje está más afectado la escritura contribuye a construir un sistema representacional que se va complejizando de modo de permitir "la función de la representación como interpretación de la realidad, a la cual se subordina su aspecto más propiamente figurativo" (Calzetta 2007).

BIBLIOGRAFÍA

- American Psychiatric Association (1998). DSMIV. Barcelona: Masson.
- AZCOAGA J. y col. (1997). "Los retardos del lenguaje en el niño". Barcelona. Paidós.
- BIKLEN, D. (1993). "Communication Unbound". New York Teachers College Press.
- BRIGHENTI, M.; TEATIN M. & MALAFFO, F. (2000). La "facilitazione" nei processi di comunicazione e di facilitazione del gesto nell' Autismo. Verona Atti Convegno Nazionale.
- CALZETTA, J.J. y CERDÁ, M.R. (2002). "La elaboración psíquica a través de la escritura en un niño con trastorno del desarrollo". Memorias de las IX Jornadas de Investigación: Presente y futuro de la investigación en Psicología. Buenos Aires. Facultad de Psicología, UBA.
- CALZETTA, J.J.; ORLIEVSKY, D.; CERDÁ, M.; MASSUN DE ORLIEVSKY, S.; SUJARCHUK, S. Et al.: (2003). "La estructuración psíquica en los trastornos severos del desarrollo", Memorias de las X Jornadas de Investigación: Salud, educación, justicia y trabajo. T. III, 101- 104, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires
- CALZETTA, J.J. (2007). "Representación y Trauma en el Autismo" XIV Anuario de Investigaciones, año 2006, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires (En prensa)
- CAPLAN, D. (1992). "Introducción a la Neurolingüística y al estudio de los trastornos del lenguaje" Madrid. Visot
- CROSSLEY, R. (1994). "Facilitated Communication Training". New York. Teachers College Press.
- CUKIER, S. (2005). "Aspectos clínicos, biológicos y neuropsicológicos del

Trastorno Autista: hacia una perspectiva integradora".Bs. As. Vertex. Revista Argentina de psiquiatría. Vol. XVI: 273-278

FRITH, U. (1991): "Autismo", Alianza Editorial, Madrid.

MASSUN, S. y TOCCO, S. (2002). "Emergencia del lenguaje oral en una niña de 8 Años" Memorias de las IX Jornadas de Investigación, Buenos Aires. Facultad de Psicología, UBA

ORLIEVSKY, D.; CALZETTA, J.J.; CERDÁ, M.; MASSUN DE ORLIEVSKY, S.; SUJARCHUK, S. Et al.: (2003) "Evolución del lenguaje a partir de la escritura en trastornos severos del desarrollo", Memorias de las X Jornadas de Investigación: Salud, educación, justicia y trabajo. T. III, 161-164, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires.

ORLIEVSKY, D. y CALZETTA, J.J. (2004): "Efectos de la escritura en los trastornos severos del desarrollo", XI Anuario de Investigaciones, año 2003, Facultad de Psicología, UBA, Buenos Aires, 51-63.

ORLIEVSKY, G.D. y CALZETTA, J.J. (2002): "Comunicación y estructuración psíquica en los trastornos severos del desarrollo". Memorias de las IX Jornadas de Investigación, Buenos Aires. Facultad de Psicología, UBA

ORLIEVSKY, G.D. y SUJARCHUK, S. (2002): "Diferencias comunicativas a partir de la escritura en un joven con trastorno del desarrollo" Memorias de las IX Jornadas de Investigación, Buenos Aires, Facultad de Psicología, UBA.

ORLIEVSKY, G.D. (2001)"Ossevazioni Cliniche Sulla Scrittura Nei Disturbi Profondi Dello Sviluppo". Verona. Atti del Congresso Internazionale "Il Tesoro Sommerso"

ORLIEVSKY, G.D; MASSUN, S. (2006) "I Modelli di Lingaggio nell' Autismo" Verona. Atti del Congresso Internazionale "La Terra di Mezzo"

ORLIEVSKY, G.D; MASSUN, S. (2006) Lenguaje, Escritura y Trastorno del Sentido de la Actividad en el Espectro Autista Memorias de las XIII Jornadas de Investigación, Buenos Aires, Facultad de Psicología, UBA.

RAPPIN, I. (1987) "Trastornos del lenguaje oral y escrito" (pp.176-206) Disfunción Cerebral en la Infancia. Neurología, cognición, lenguaje y conducta. Barcelona. Ed. Martínez Roca

RIVIÈRE, A.; NUÑEZ, M. (1996) "La mirada mental". Buenos Aires. Aique

RONDAL, J.; SERON, X. (1991) "Problemática del Trastorno, Evaluación del Lenguaje y Aportación de la Psicolingüística". Trastornos del lenguaje. Barcelona. Paidós.